LE MARCHÉ DE L'HABITATION

# ACTUALITÉS HABITATION Ottawa<sup>1</sup>



SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Date de diffusion : octobre 2014

## Faits saillants

- L'activité a ralenti sur le marché du neuf, principalement à cause d'une baisse marquée des mises en chantier d'appartements.
- Les ventes MLS® ont augmenté pour un deuxième trimestre de suite.
- La progression du prix MLS® moyen a ralenti.

# Mises en chantier d'habitations dans la RMR d'Ottawa 17 000 9 000 5 000 Sept 2012 Sept 2013 Sept 2014 —Mises en chantier d'habitations DDA\* ——Ligne de tendance (moyenne mobile de 6 mois) Source: SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

\* Données désaisonnalisées annualisées (DDA)2

partie ontarienne de la RMR d'Ottawa-Gatineau

Canada

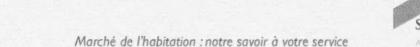
Toutes les données sur les mises en chantier mentionnées dans le présent communiqué (à l'exception des données réelles et des chiffres exprimant la tendance) sont des données désaisonnalisées annualisées (DDA), c'est-à-dire des chiffres mensuels corrigés des variations saisonnières normales et multipliés par 12 afin de refléter le rythme d'activité sur un an. En supprimant l'effet des hauts et des bas saisonniers, la désaisonnalisation permet de comparer le rythme d'activité d'une saison ou d'un mois à l'autre. Les chiffres mensuels annualisés montrent le niveau annuel où se situeraient les mises en chantier si le rythme mensuel se maintenait durant 12 mois. Il est ainsi plus facile de comparer le rythme d'activité d'un mois donné aux prévisions annuelles et aux résultats des années passées

#### Table des matières

- Faits saillants
- 2 Marché du neuf
- 3 Marché de la revente
- 5 La proportion de logements haut de gamme augmente sur le marché de la revente d'Ottawa
- 6 Cartes
- 12 Tableaux

# ABONNEZ-VOUS MAINTENANT!

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse www.schl.ca/marchedelhabitation. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant gratuite.





#### Marché du neuf

En septembre, la tendance des mises en chantier d'habitations dans la région métropolitaine de recensement (RMR) d'Ottawa se chiffrait à 6 211, comparativement à 6 246 en août. Cette tendance correspond à la moyenne mobile de six mois du nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé (DDA) de mises en chantier d'habitations.

Au troisième trimestre, le nombre désaisonnalisé<sup>3</sup> de mises en chantier d'habitations était à la baisse par rapport au trimestre précédent. Il faut savoir qu'au deuxième trimestre, le niveau d'activité sur le marché du neuf s'était redressé partout à Ottawa. après un début d'année très lent attribuable aux mauvaises conditions météorologiques. Au 30 septembre 2014, le cumul annuel des mises en chantier d'habitations demeurait inférieur, de 23 %, à celui de la période de neuf mois correspondante en 2013, surtout en raison d'une baisse du côté des appartements en copropriété.

Puisqu'un grand nombre d'appartements en copropriété achevés sont invendus, les constructeurs se montrent prudents en réduisant la cadence dans cette catégorie cette année. En effet, 16 % des unités de ce type étaient invendues à la fin septembre, un taux encore assez élevé. À cette date également, plus de 3 000 appartements en copropriété étaient en construction; c'est 37 % de plus que la moyenne sur 10 ans.

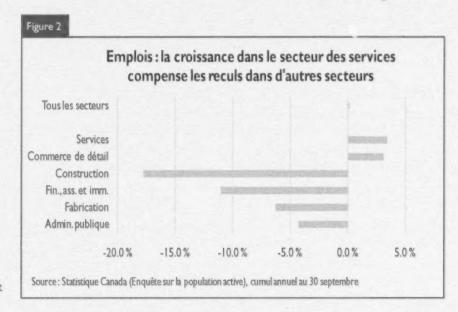
La faiblesse du marché de l'emploi est un autre facteur qui contribue de façon importante à modérer la construction sur le marché du neuf et le marché de l'existant. Pour les neuf premiers mois de l'année, le niveau de l'emploi à plein temps a diminué de 0,6 % en glissement annuel, bien que le nombre total d'emplois soit resté presque le même qu'en 2013. Le secteur de l'administration publique a connu un léger redressement au cours des derniers mois, mais les gains demeurent modestes et les niveaux annuels moyens sont inférieurs à ceux de 2013. En revanche, le secteur des services a créé en moyenne 9 000 emplois depuis janvier, ce qui a aidé à contrebalancer les pertes subies dans d'autres secteurs.

La construction d'habitations de faible hauteur a également été plus lente entre juillet et septembre qu'entre avril et juin, en raison d'une légère baisse des mises en chantier de maisons individuelles. Malgré tout, la production de maisons individuelles est demeurée relativement robuste et supérieure à celle enregistrée en 2013. Cependant, le nombre de maisons individuelles commencées

est nettement inférieur aux moyennes historiques, et le recul accusé depuis 2012 pourrait bien perdurer. Les constructeurs ont déplacé une bonne partie de leurs activités vers les secteurs situés à l'extérieur de la Ceinture de verdure et s'éloignent de plus en plus du centre, car le prix élevé des terrains fait augmenter leurs coûts.

La maison en rangée, un autre type de logement de faible hauteur important dans la RMR, connaît une expansion cette année. Au troisième trimestre, les mises en chantier d'habitations de ce type ont dépassé celles du trimestre terminé en juin. En outre, leur niveau a été à peine inférieur à celui des mises en chantier de maisons individuelles.

Si la maison en rangée gagne en popularité, c'est parce qu'elle représente la meilleure solution de rechange à la maison individuelle, mais à un prix moindre. Durant les trois premiers trimestres de l'année, les maisons en rangée ont



Dans le présent rapport, toutes les données qui présentent la variation entre deux trimestres consécutifs sont désaisonnalisées.

représenté presque 30 % des mises en chantier. Les prévisions indiquent qu'elles resteront très présentes sur le marché, étant donné que la composition démographique des ménages d'Ottawa continue de soutenir la production de logements collectifs.

Selon les données du Recensement de 2011<sup>4</sup>, 77 % des ménages d'Ottawa sont composés de trois personnes ou moins, et 61 % ne comptent qu'une ou deux personnes. Les accédants à la propriété et les ménages de petite taille ont tendance à privilégier les logements collectifs en raison de leur plus grande abordabilité.

À plus ou moins long terme, la préférence pour les logements collectifs continuera de prévaloir dans les grandes villes, car l'offre de terrains et l'abordabilité demeureront des facteurs déterminants. Par ailleurs, l'écart entre le prix d'une maison individuelle et celui d'une maison en rangée est important sur le marché du neuf : pour la période de janvier à septembre, il se situait en moyenne à un peu plus de 177 000 \$. Les ménages ayant un budget serré sont donc portés à opter pour une maison en rangée. La même tendance s'observe pour les appartements en copropriété, plus petits, qui coûtent 188 000 \$ de moins que les maisons individuelles. Cela est de bon augure pour la construction d'immeubles d'appartements.

À court terme, toutefois, la situation est moins rose, les mises en chantier d'appartements ayant considérablement baissé cette année. Par conséquent, le noyau urbain ne se taille plus la part du lion dans cette catégorie. En outre, le tiers des appartements commencés entre janvier et septembre 2014 se trouvent à l'extérieur du noyau urbain, comparativement à 25 % l'année dernière. Le pourcentage des mises en chantier recensées dans le noyau urbain s'élève à tout près d'un quart pour cette période, alors qu'il était de 40 % à la même période en 2013.

Nepean a obtenu une part des mises en chantier d'habitations légèrement supérieure à celle du noyau urbain, soit d'un peu plus du quart, grâce à sa plus forte proportion de maisons individuelles et de maisons en rangée. Kanata est arrivé troisième, la dynamique du marché y étant semblable à celle observée à Nepean : là aussi, la construction d'immeubles de faible hauteur a servi de fer de lance. En revanche, Kanata a fait

mieux que Nepean pour ce qui est du pourcentage de mises en chantier de maisons individuelles.

#### Marché de la revente

Bien que le cumul annuel des transactions, en données désaisonnalisées<sup>5</sup>, soit demeuré stationnaire à la fin du troisième trimestre, les ventes de logements existants ont augmenté de presque 6 % par rapport au trimestre terminé en juin, grâce surtout à l'activité dans le segment des habitations en propriété exclusive<sup>6</sup>. De plus, les ventes de copropriétés<sup>7</sup> ont été plus élevées entre juillet et septembre qu'entre avril et juin, mais elles restent néanmoins inférieures, de près de 10 %, à celles enregistrées au troisième trimestre de 2013.

Un examen plus poussé des transactions conclues par type



<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Recensement de 2011 de Statistique Canada

Dans le présent rapport, toutes les données qui présentent la variation entre deux trimestres consécutifs sont désaisonnalisées.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Le segment des logements existants en propriété absolue comprend des maisons individuelles, des jumelés et des maisons en rangée. Les ventes de maisons individuelles représentent en moyenne 70 % des ventes de logements en propriété exclusive, les maisons en rangée, 23 %, et les jumelés, 7 %.

Le segment des logements en copropriété comprend des maisons en rangée, des appartements et des logements superposés. Les appartements en copropriété offerts sur le marché de la revente représentent presque la moitié des copropriétés à vendre, tandis que les maisons en rangée en constituent le tiers. Les autres copropriétés à vendre sont des logements superposés.

de logement indique que, pour la période de janvier à septembre, le cumul annuel des ventes de maisons individuelles a augmenté de 1,5 % sur un an. Ce type de logement a encore été celui qui s'est le plus vendu, au troisième trimestre, avec 58 % des transactions. Le fait que le prix de revente moyen des maisons individuelles ait diminué entre le deuxième et le troisième trimestre pourrait expliquer une partie des achats récents.

En raison de l'écart entre le prix d'un logement neuf et celui d'une habitation existante, certains types de logements ont été plus recherchés que d'autres. Cette année, le prix d'une maison individuelle neuve dépasse en moyenne de 27 % celui de la maison existante, ce qui rend celleci très attrayante pour les acheteurs éventuels. Par contre, les copropriétés neuves coûtent seulement 14 % moins cher (41 500 \$ de moins) que les copropriétés existantes, si bien qu'il est plus difficile pour les premières de faire concurrence aux secondes.

Puisque l'offre de copropriétés neuves a augmenté, le cumul annuel des reventes a fortement diminué par rapport à 2013. Le repli des ventes MLS® a été légèrement plus marqué du côté des maisons en rangée en copropriété, mais cellesci ne représentent que 35 % des transactions sur le marché de la copropriété. La baisse tient donc principalement au ralentissement des ventes d'appartements en copropriété.

Dans le cas des habitations en propriété exclusive, le nombre de maisons en rangée et de jumelés vendus au cours des neuf premiers mois de 2014 a augmenté de 2 % en glissement annuel et a représenté 23 % de toutes les transactions. À la fin septembre, sur le marché de la revente, une maison en rangée coûtait en moyenne 82 775 \$ de moins qu'une maison individuelle, ce qui confirme que le prix des maisons en rangée est avantageux pour les acheteurs dont le budget est limité.

L'offre et la demande sont demeurées en équilibre<sup>8</sup> sur le marché de l'existant. Au troisième trimestre, les ventes se sont accrues pendant que les inscriptions diminuaient, si bien que le rapport ventes-nouvelles inscriptions (RVNI) a terminé le trimestre à un niveau légèrement supérieur à celui du trimestre précédent. Le prix moyen a également augmenté, mais moins fortement. Celui-ci continue de s'accroître à peu près au même rythme que l'inflation depuis le début de l'année, en raison de la hausse du prix des habitations en propriété exclusive.

Un récapitulatif par type de logement permet de brosser un tableau plus clair du marché des habitations en propriété exclusive et du marché des logements en copropriété<sup>9</sup>. Le premier est demeuré dans la partie supérieure de la zone d'équilibre, car les ventes de logements en propriété exclusive ont augmenté à un rythme beaucoup plus vif que les inscriptions. Le RVNI a clos le troisième trimestre à 0.49. soit au-dessus de celui du trimestre précédent. Au 30 septembre, le prix moyen des logements en propriété exclusive avait progressé de 1,3 % d'une année à l'autre.

À l'inverse, dans le marché des logements en copropriété, le RVNI était légèrement sous la limite inférieure de la zone d'équilibre à la fin du troisième trimestre, à 0,39. La hausse continue des inscriptions, quoique plus lente, s'est conjuguée à la baisse des ventes de copropriétés pour maintenir le marché dans la partie inférieure de la zone d'équilibre. Depuis janvier, le prix des copropriétés a diminué de 1 % en glissement annuel. L'appétit du marché pour les copropriétés est demeuré faible étant donné que les acheteurs et les vendeurs se montrent prudents à l'égard de ce segment du marché et que les unités neuves font concurrence aux unités existantes.

Le niveau d'activité sur le marché de la revente a varié d'un sous-marché à l'autre au troisième trimestre. C'est à Orléans que les transactions ont augmenté le plus rapidement; elles ont représenté 17 % des ventes dans la RMR, soit la proportion la plus élevée. Orléans est l'un des secteurs les plus abordables de la RMR et le sous-marché où le prix est le plus bas. Au 30 septembre, la moyenne des prix à Orléans était inférieure d'environ 44 000 \$ à celle enregistrée dans le noyau urbain.

Le secteur sud-est d'Ottawa a récolté 16.5 % des ventes. Kanata s'est classé quatrième, avec une part de 12 %. Dans l'ensemble, le secteur d'Ottawa-Ouest, qui comprend Nepean, le secteur ouest d'Ottawa, Kanata et Stittsville, est celui qui a obtenu la plus grande part des transactions, puisque c'est là que se trouve la majeure partie de la population de la RMR et que la croissance démographique est la plus rapide. Comme il a été mentionné plus haut, le secteur d'Ottawa-Ouest est également celui qui connaît la plus forte augmentation des mises en chantier.

Un marché est considéré équilibré lorsque son rapport ventes-nouvelles inscriptions (RVNI) se situe dans la fourchette comprise entre 0,40 et 0,60.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Seules des données globales sont présentées pour les inscriptions dans le segment des copropriétés ou dans celui des logements en propriété exclusive.

			Ver	ntes MLS®					Prix M	LS® (\$)		
	3ème Trimestre			Cumul de	Cumul de janvier à septembre			ne Trimestre		Cumul de janvier à septembre		
TYPE DE LOGEMENT	2014	2013	Var. %	2014	2013	Var. %	2014	2013	Var. %	2014	2013	Var. %
LOGEMENTS INDIVIDUELS	2 181	2012	8,4	6 389	6 297	1,5	395 142	412 511	-4,2	408 451	403 113	1,3
Plain-pied	705	635	11,0	1 951	1 857	5,1	348 542	363 392	-4,1	359 648	353 408	1,8
Deux étages	1 023	949	7,8	3 165	3 179	-0,4	456 044	456 883	-0,2	461 784	452 486	2,1
Autres log. individuels	453	428	5,8	1 273	1 261	1,0	330 133	387 001	-14,7	350 649	351 837	-0,3
LOG. EN RANGÉE	625	668	-6,4	2 021	1 979	2,1	323 778	319 454	1,4	323 519	319 206	1,4
JUMELÉS	262	206	27,2	723	709	2,0	395 920	384 706	2,9	386 169	383 322	0,7
COPROPRIÉTÉS	711	785	-9,4	2 157	2 345	-8,0	259 780	264 772	-1,9	261 900	263 618	-0,7
Appartements	340	394	-13,7	1 086	1 197	-9,3	284 927	288 458	-1,2	287 856	290 179	-0.8
Log. en rangée	271	295	-8,1	755	838	-9,9	235 972	235 563	0,2	230 918	232 821	-0.8
Autres copropriétés	100	96	4,2	316	310	1.9	238 803	257 316	-7.2	246 719	244 310	1,0
AUTRES	41	35	-	112	98				-			
TOUS LOG. CONFONDUS	3 820	3 706	3,1	11 402	11 428	-0,2	359 341	353 746	1,6	362 934	357 753	1,4

Source: chambre immobilière d'Ottawa

Par log, en rangée, on entend une unité faisant partie d'un groupe d'au moins trois logements mitoyens autonomes de conception et de superficie semblables et dont les titres de propriétés sont distincts.

MLS" est une marque de commerce de l'Association canadienne de l'immeuble

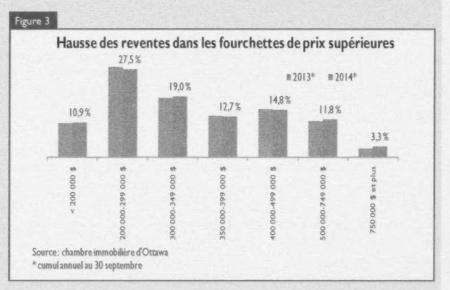
# La proportion de logements haut de gamme augmente sur le marché de la revente d'Ottawa

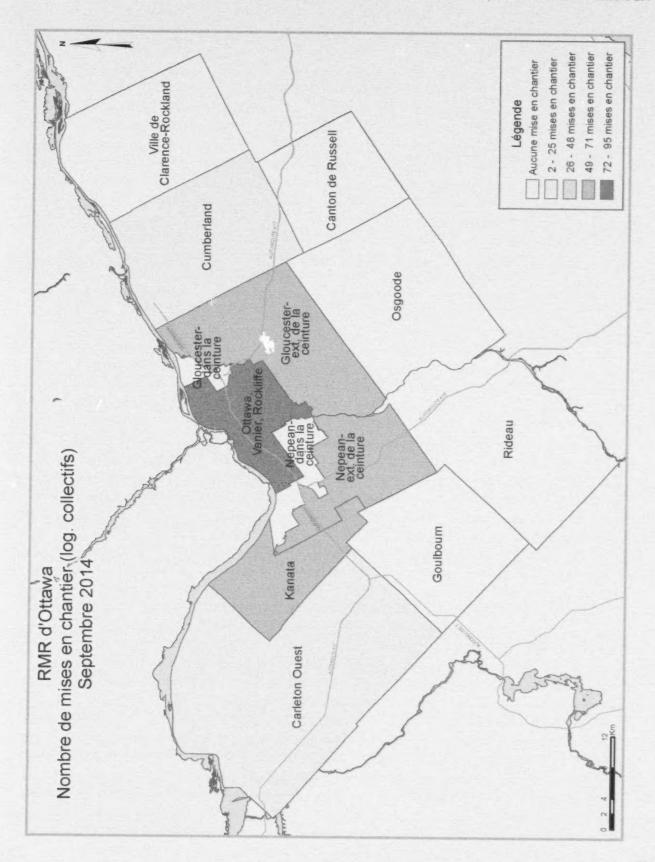
La part des ventes de logements existants conclues à un prix dépassant 750 000 \$ est montée à 3,3 % pour la période de janvier à septembre, alors qu'elle était de 2,8 % un an plus tôt. En outre, la proportion de propriétés vendues à un prix supérieur à 500 000 \$ est à la hausse dans la RMR depuis cinq ans. Une tendance analogue est observée dans d'autres grands centres du Canada qui se caractérisent par une bonne situation de l'emploi dans le groupe d'âge où les propriétaires achètent une habitation d'un cran supérieur ou passent à un logement plus petit.

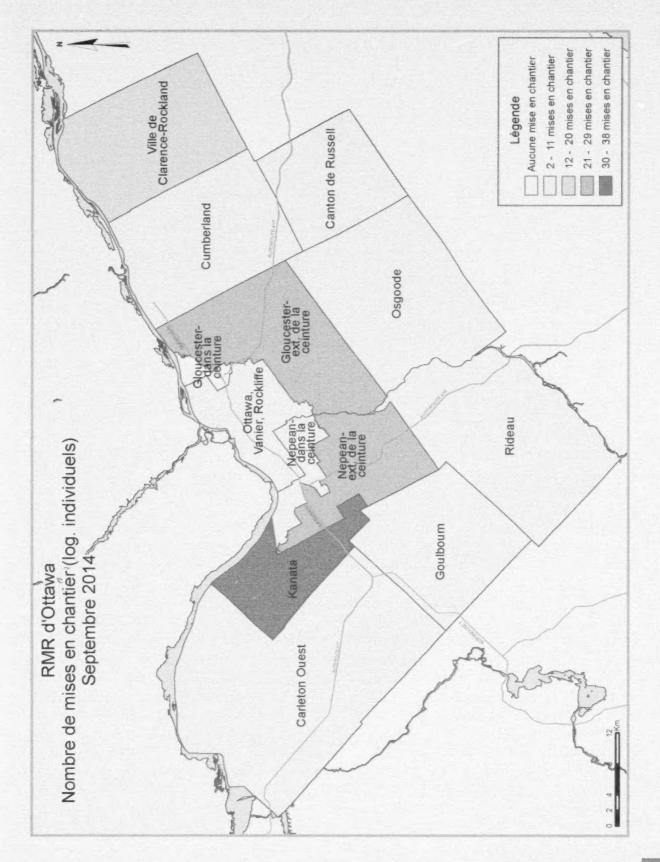
La valeur nette plus élevée de ces propriétaires alimente la demande de logements haut de gamme.

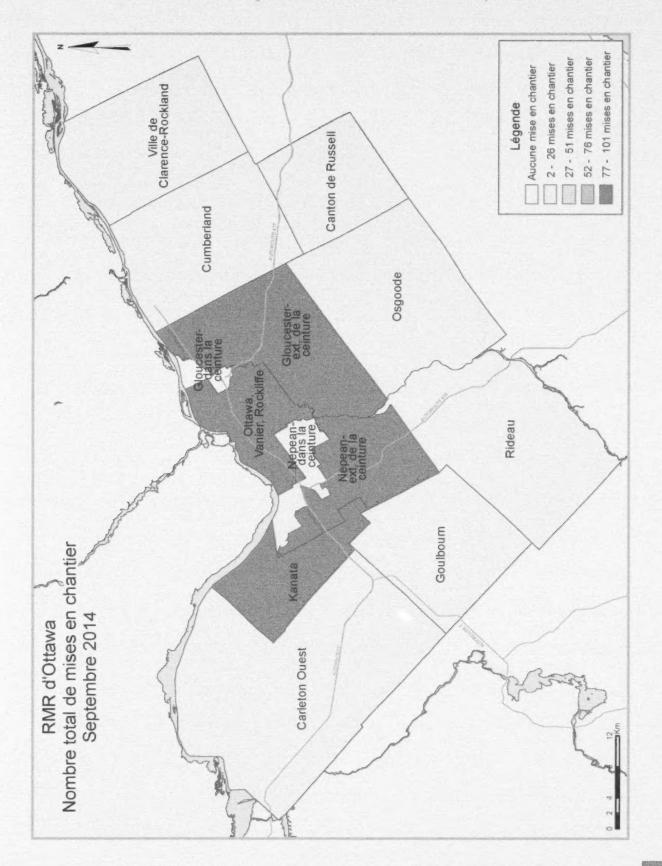
Cette tendance tient en partie à l'augmentation des prix, mais également à l'accroissement de la demande vonant du groupe des 45-64 ans. Bien que la situation de l'emploi ait été morose globalement, et en particulier dans le groupe des 25-44 ans, le cumul annuel des emplois à plein temps dans le groupe des 45-64 ans a progressé de 8,1 % d'une année à l'autre.

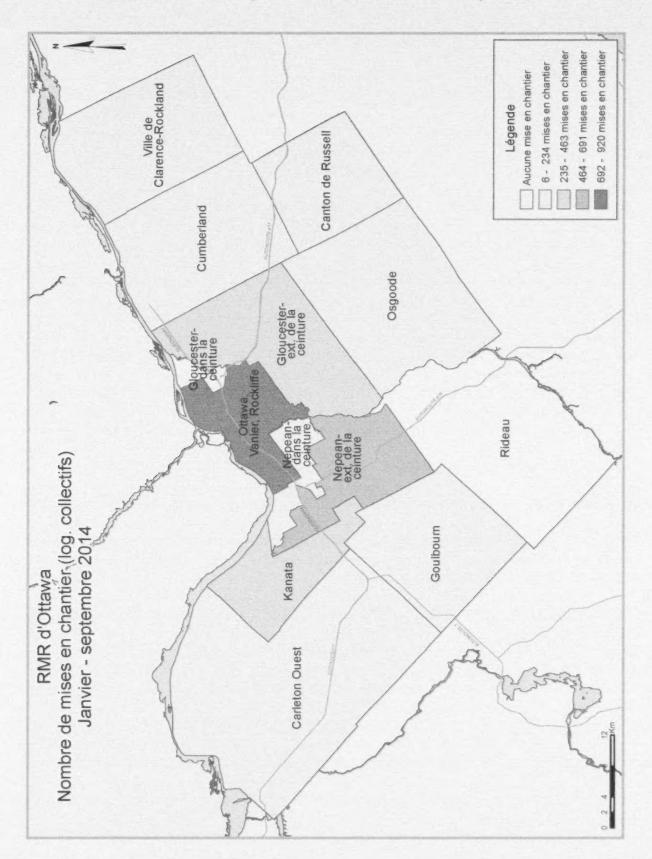
Les ventes d'habitations haut de gamme ont été soutenues par la robustesse de l'emploi dans le groupe des 45-64 ans. Une portion de ce groupe d'âge, c'est-à-dire les personnes âgées de 45-54 ans, forme le groupe démographique touchant la rémunération la plus élevée dans la RMR d'Ottawa. En plus d'avoir une rémunération supérieure, ces personnes ont pu accumuler de la richesse tout au long de leur vie, ce qui aide à soutenir la demande de propriétés plus luxueuses.

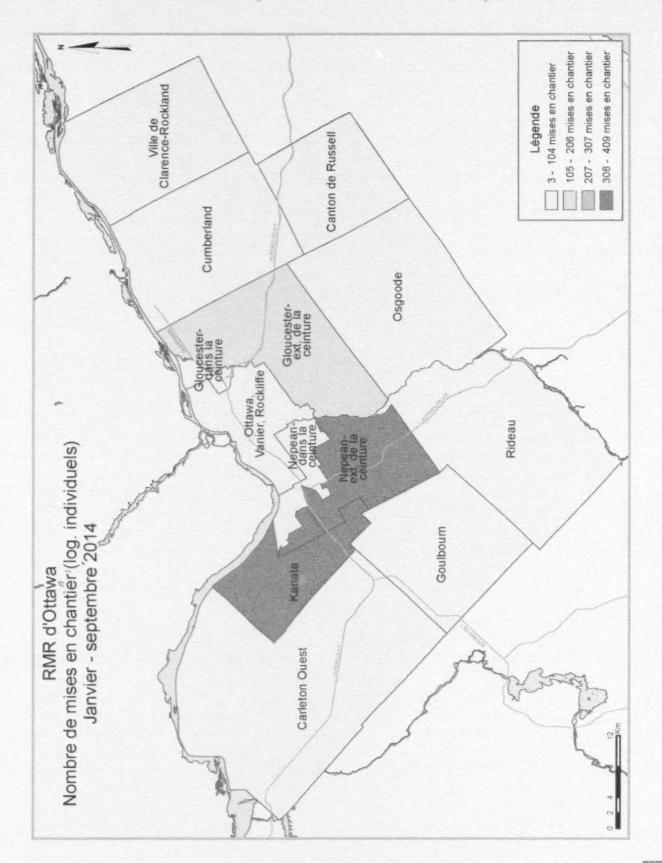


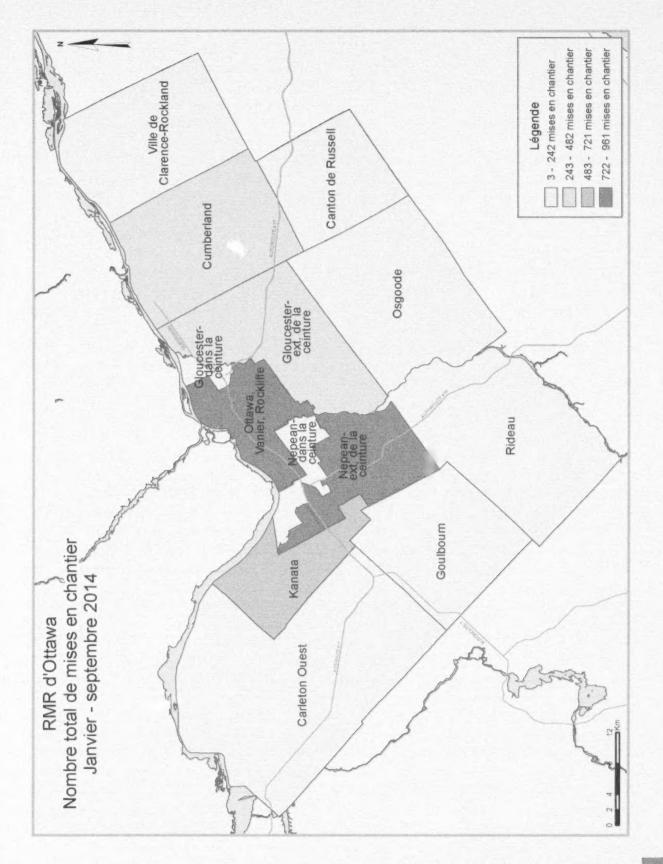












## TABLEAUX COMPRIS DANS LES RAPPORTS ACTUALITÉS HABITATION

#### Fournis dans TOUS les rapports :

- Logements mis en chantier (DDA et Tendance)
- 1.1 Sommaire de l'activité, RMR
- 2 Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités mois ou trimestre courant
- 2.1 Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités cumul annuel
- 3 Logements achevés par sous-marché et type d'unités mois ou trimestre courant
- 3.1 Logements achevés par sous-marché et type d'unités cumul annuel
- 4 Logements individuels écoulés par fourchette de prix
- 5 Activité MLS®
- 6 Indicateurs économiques

#### Fournis dans CERTAINS des rapports :

- 1.2 Sommaire de l'activité par sous-marché
- 1.3 Historique des logements mis en chantier (une fois l'an)
- 2.2 Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé mois ou trimestre courant
- 2.3 Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé cumul annuel
- 2.4 Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé mois ou trimestre courant
- 2.5 Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé cumul annuel
- 3.2 Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé mois ou trimestre courant
- 3.3 Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé cumul annuel
- 3.4 Logements achevés par sous-marché et marché visé mois ou trimestre courant
- 3.5 Logements achevés par sous-marché et marché visé cumul annuel
- 4.1 Prix moyen (\$) des logements individuels écoulés

#### Acronymes/symboles

- s.o. Sans objet
- \* Il se peut que le total ne corresponde pas à la somme de ses parties, notamment lorsqu'il y a des coopératives et des logements de type inconnu.
- \*\* Variation supérieure à 200 %
- Néant
- Nombre infime
- DD Données désaisonnalisées (chiffres mensuels corrigés des variations saisonnières habituelles)

Ottawa RMR <sup>I</sup>	août 2014	septembre 2014
Tendance <sup>2</sup>	6 246	621
DDA	7 172	5 13
	septembre 2013	septembre 2014
Données réelles		
septembre - maisons individuelles	97	14
septembre - logements collectifs	545	26
septembre - tous les logements	642	41
Janvier à septembre - maisons individuelles	1 229	1 34
Janvier à septembre - logements collectifs	3 887	2 610
Janvier à septembre - tous les logements	5 116	3 95

Source: SCHL

Données détaillées disponibles sur demande

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Région métropolitaine de recensement

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> La tendance correspond à la moyenne mobile de six mois du nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé (DDA)

Tableau I.I : Sommaire de l'activité, RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne) Septembre 2014 Logements pour propriétaire-occupant Logements locatifs En propriété absolue En copropriété Tous logements En rangée, Individuels, Jumelés et Appart. et Appart, et confondus\* Individuels Individuels jumelés et Jumelés appart. et en rangée autres autres en rangée autres 0 410 Septembre 2014 141 18 140 0 104 4 3 0 Septembre 2013 97 28 114 0 0 397 6 642 Variation en % 45,4 -35,7 22,8 -73,8 -50,0 -36,1 5.0. 5.0. 5.0. **Cumul 2014** 0 133 3 953 1 343 162 1 161 4 1117 33 **Cumul 2013** 1 229 274 1 167 0 5 1 994 4 443 5 116 stok. -0,5 -20,0 -70,0 -22,7 9,3 -40,9 -44.0 Variation en % S.O. LOGEMENT Septembre 2014 156 1 221 0 9 3 098 29 367 5 995 1115 6917 0 5 7 779 Septembre 2013 1014 244 1 148 3 720 0,08 -52,9 10,0 -16,7 -13,3 Variation en % -36,1 6,4 S.O. 148 96 0 2 21 850 Septembre 2014 32 0 551 92 0 0 Septembre 2013 202 48 214 0 8 564 162,5 50,7 Variation en % -26,7 -33,3 -55.1 s.o. 5.0. s.o. **Cumul 2014** 1 302 1 624 18 586 4 877 222 1 125 0 0 0 Cumul 2013 1 153 0 3 780 256 1 28c 967 4 114 -125 67,9 29,0 Variation en % 12,9 -13,3 S.O. 5.0. LOGEMENTS ACHEVÉS ET N OULE 430 Septembre 2014 65 30 75 0 0 260 5.0. Septembre 2013 63 56 68 0 0 221 408 s.o. 5.0. Variation en % 3,2 -46,4 10,3 5.0. 17,6 5,4 s.o. 5.0. 5.0. LOGEMENTS ÉCOULÉS Septembre 2014 147 40 113 0 0 482 5.0. 5.0. 782 Septembre 2013 199 45 236 0 0 130 610 5.0. 5.0. -11,1 -521 28,2 Variation en % -26.1 5.0. 5.0. 5.0. 5.0. Cumul 2014 1 328 260 1 097 0 0 1 626 4311 5.0. 5.0 **Cumul 2013** 1 175 241 1 313 0 0 995 5.0. 3 724 5.0 15,8 Variation en % 13,0 7,9 -16,5 5.0. 5.0. 63,4 5.0. 5.0.

	Tabl	eau I.Z:	Sommaire Sent	e de l'acti embre 20		ous-marc	ne		
		Logam	ents pour pro	-					
	-	mate promise in comments of	DESIGNATION TO STATE OF THE PERSON THE PERSO	Andreas and the second	NAME AND ADDRESS OF THE OWNER, WHEN		Logement	s locatifs	Tous
	En p	ropriété abso	Commence of the last	Et .	copropriété	- 7 - 1			logements
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	confondus*
LOGEMENTS MIS	EN CHANTIER	Total Control					State of the state of		
Ottawa (ville)									
Septembre 2014	127	18	140	0	0	104	4	3	396
Septembre 2013	84	26	114	0	0	397	0	6	627
Ottawa, Vanier, Ro	ckcliffe					STELLES!			
Septembre 2014	6	8	0	0	0	80	4	3	101
Septembre 2013	11	2	0	0	0	164	0	6	183
Nepean (dans la Co	and the same and t								
Septembre 2014	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Septembre 2013	1	0	0	0		0	0		1
Nepean (hors Cein	ture)	NATIONAL PROPERTY.	and the same		THE PERSON	SECURIOR SEC			
Septembre 2014	26	4	48	0	0	0	0	0	78
Septembre 2013		0	54	0		0	0		55
Gloucester (dans la	Ceinture)	SWIENING.	NO MEDICAL COLUMN	ESSECULIA DE LA	NAME OF STREET	emme i	STEEL STORY	STATE OF THE STATE OF	
Septembre 2014	0	0	0	0	0	0	0	0	C
Septembre 2013	0	0	0	0	0	44	0		44
Gloucester (hors C	and the second	BENERO	With the same	SEE SEE SEE			distribution of the last of th		Maria Land
Septembre 2014	23	4	35	0	0	24	0	0	86
Septembre 2013	40	22	49	0		149	0		260
Kanata	THE REPORT OF		With Street Street	1000000		See See See	er energi		
Septembre 2014	38	0	52	0	0	0	0	0	90
Septembre 2013	14	2	- 11	0		0	0		27
Cumberland			OFFICE PROPERTY.	and the same		OLDER SERVICE	STEELS WILLIAM		
Septembre 2014	8	0	5	0	0	0	0	0	13
Septembre 2013	12	0	0	0	0	40	0		52
Goulbourn	STATE OF THE PARTY	NAME OF TAXABLE PARTY.							
Septembre 2014	4	0	0	0	0	0	0	0	4
Septembre 2013	3	0	0	0		0	0		3
West Carleton	nichte der Bereich	E INCHES	- Total			CONTRACT.	44/		
Septembre 2014	3	2	0	0	0	0	0	0	5
Septembre 2013	0	0	0	0	0	0	0		0
Rideau		THE CONTRACTOR				STILL STATE OF			
Septembre 2014	6	0	0	0	0	0	0	0	6
Septembre 2013	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Osgoode							ALLOW A VEN		
Septembre 2014	10	0	0	0	0	0	0	0	10
Septembre 2013	2	0	0	0		0	0		2
Clarence-Rockland (vi		V			· ·				No transfer and
Septembre 2014	12	0	0	0	0	0	0	0	12
Septembre 2013	2	0	0	0		0	0		2
Russell Township			O C	Manager of the Control of the Contro		· ·	VEN SERVICE OF	0	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH
Septembre 2014	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Septembre 2013	11	2	0	0		0	0		13
RMR d'Ottawa-Gatine	- A			U	U	0	O .	O O	13
Septembre 2014	au (partie ontar	ienne)	140	0	0	104	4	3	410
Septembre 2013	97	28	114	0		397	0		642
Septembre 2013	7/	20	114	U	0	37/	U	0	042

	Tabl	eau 1.2 :	Sommaire Sept	e de l'activ embre 20		ous-marc	hé		
		Logem	ents pour proj	priétaire-occu	ipant			1	
	En pi	ropriété abso	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		copropriété		Logement	locatifs	Tous
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et	Appart. et autres	logements confondus*
LOGEMENTS EN C	CONSTRUCTO	N. Paris	autres		100000000000000000000000000000000000000		en rangée		ALC: UNION DE
Ottawa (ville)	A STATE OF THE STA						PRINCIPLE		
Septembre 2014	1 032	146	1 214	0	9	3 067	29	367	5 864
Septembre 2013	914	242	1 129	0		3 720	3	779	6 792
Ottawa, Vanier, Ro		474	NEW TOWN	40.55		7720			AN OFFICE AND A
Septembre 2014	54	66	30	0	9	2 662	24	133	2 978
Septembre 2013	79	106	16	0		3 059	3	249	3 5 1 7
Nepean (dans la Ce	the second second	100	10			3 037			
Septembre 2014	16	0	0	0	0	139	0	0	155
the state of the s	15	4	0	0		0	0		19
Septembre 2013	and the same of th	*	0	0					
Nepean (hors Cein		32	465	0	0	105	0	25	929
Septembre 2014	302					170	0	124	779
Septembre 2013	125	54	306	0	U	1/0	O	127	Million
Gloucester (dans la	Desir desirement of the second	^	0	0	0	0	0	0	4
Septembre 2014	4	0	0	0			0		46
Septembre 2013	2	0	0	0	U	44	0	0	10
Gloucester (hors C	STATE OF THE PERSON NAMED IN STREET	20	140	0	0	77	2	0	361
Septembre 2014	94	28	160				0		599
Septembre 2013	143	28	255	0	0	161	U	12	377
Kanata	220	^	224		^	0		201	776
Septembre 2014	338	0	236	0		0	1	325	1 108
Septembre 2013	334	38	315	0	0	96	0	323	1 100
Cumberland	40		117		^	0.4	0		27/
Septembre 2014	69	6	117	0		84	0	0	276
Septembre 2013	59	10	145	0	0	176	0	41	431
Goulbourn			21				0	0	74
Septembre 2014	33	2	31	0		0	0		74
Septembre 2013	68	0	29	0	0	14	0	28	139
West Carleton									210
Septembre 2014	27	6	175	0		0	2		210
Septembre 2013	25	2	63	0	0	0	0	0	90
Rideau							0		24
Septembre 2014	26	0	0	0		0	0	0	26
Septembre 2013	29	0	0	0	0	0	0	0	29
Osgoode									75
Septembre 2014	69	6	0	0			0		75
Septembre 2013	35	0	0	0	0	0	0	0	35
Clarence-Rockland (vi	The state of the s				Maria 15		15. 7589 45.	1000	
Septembre 2014	52	0	7	0					71
Septembre 2013	72	0	19	0	0	0	0	0	91
Russell Township			- Section	3 3 4 5				Mi seleti	SE ASSESSED
Septembre 2014	31	10	0	0					60
Septembre 2013	28	2	0	0	0	0	4	0	34
RMR d'Ottawa-Gatine	The state of the s				- 5 to			2627	SECTION AND ADDRESS OF
Septembre 2014	1115	156	1 221	0			29		5 995
Septembre 2013	1014	244	1 148	0	5	3 720	7	779	6917

	Tab	cau I.I.	Sommaire Sept	embre 20		ous-marc			
		Logem	ents pour pro						Tous
	Fnn	ropriété abso	and the section of the last of	NAME AND ADDRESS OF TAXABLE PARTY.	copropriété		Logement	slocatifs	
	Individuels	lumelės	En rangée, appart. et	Individuels	Jumelés et	BOOK SHAPE THE THE CO.	Individuels, jumelés et	Appart. et	logements confondus*
	Individueis	junieres	autres	HIGHNIQUES	en rangée	autres	en rangée	autres	
LOGEMENTS ACH	HEVES						Cir rangee		
Ottawa (ville)									
Septembre 2014	128	26	96	0	0	551	2	21	824
Septembre 2013	184	44	202	0	0	92	0	8	530
Ottawa, Vanier, Ro	ockcliffe		E-105					ALC: N	
Septembre 2014	6	8	0	0	0	519	2	21	556
Septembre 2013	5	6	7	0	0	0	0	8	26
Nepean (dans la C	einture)		TO SECURE						
Septembre 2014	0	0	0	0	0	0	0	0	(
Septembre 2013	0	0	0	0	0	0	0	0	(
Nepean (hors Cein	nture)		C						
Septembre 2014	43	10	49	0	0	0	0	0	102
Septembre 2013	16	6	0	0	0	0	0	0	22
Gloucester (dans la	a Ceinture)		A Comment						
Septembre 2014	0	0	0	0	0	0	0	0	(
Septembre 2013	0	0	19	0	0	44	0	0	63
Gloucester (hors C	Ceinture)		SALES IN					and the same	
Septembre 2014	6	4	25	0	0	32	0	0	67
Septembre 2013	77	30	153	0	0	48	0	0	308
Kanata	STATISTICS.		1057201514					THESE	
Septembre 2014	49	0	8	0	0	0	0	0	57
Septembre 2013	32	2	11	0	0	0	0	0	45
Cumberland			- CONTRACT			MINES IN			
Septembre 2014	13	0	8	0	0	0	0	0	21
Septembre 2013	45	0	12	0	0	0	0	0	57
Goulbourn			THE PARTY			THE STREET		THE REAL PROPERTY.	
Septembre 2014	2	0	6	0	0	0	0	0	8
Septembre 2013	9	0	0	0	0	0	0	0	9
West Carleton	BUT STREET							The state of	
Septembre 2014	3	4	0	0	0	0	0	0	7
Septembre 2013	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rideau									
Septembre 2014	0	0	0	0	0	0	0	0	C
Septembre 2013	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Osgoode									
Septembre 2014	6	0	0	0	0	0	0	0	6
Septembre 2013	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Clarence-Rockland (vi	ille)								
Septembre 2014	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Septembre 2013	7	0	12	0	0	0	0	0	- 19
Russell Township								15 335	
Septembre 2014	17	6	0	0	0	0	0	0	23
Septembre 2013	11	4	0	0	0	0	0	0	15
RMR d'Ottawa-Gatine	eau (partie ontari	enne)						CHANGE !	
Septembre 2014	148	32	96	0	0	551	2	21	850
Septembre 2013	202	48	214	0	0	92	0	8	564

	Tab	leau 1.2 :	Sommair Sept	e de l'acti embre 20		ous-marc	hé		
		Logem	ents pour pro	priétaire-occu	pant				Tous
	Fnn	ropriété abso	PARTY AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE PA	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN	copropriété		Logement	s locatifs	
			En rangée,	D. C. W. L. po. C. Constitution	THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH	SERVINE CON THE CO.	Individuels,	CANADA CANADA	logements
	Individuels	Jumelés	appart. et	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	jumelés et en rangée	Appart. et autres	confondus*
LOGEMENTS ACH	EVES ET NON	ECOUL							
Ottawa (ville)									
Septembre 2014	59	29	70	0	0	260	s.o.	\$.0.	41
Septembre 2013	58	56	68	0	0	216	\$.0.	\$.0.	39
Ottawa, Vanier, Ro	ckcliffe								
Septembre 2014	4	20	3	0	0	109	s.o.	s.o.	13
Septembre 2013	19	41	7	0	0	129	s.o.	\$.0.	190
Nepean (dans la Ce	inture)								
Septembre 2014	0	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.	(
Septembre 2013	1	0	3	0	0	0	\$.0.	s.o.	
Nepean (hors Ceint	ture)								
Septembre 2014	13	3	25	0	0	25	\$.0.	s.o.	66
Septembre 2013	5	4	16	0		49	\$.0.	\$.0.	74
Gloucester (dans la	the best of the same of the sa	STATE OF THE PARTY.	thursday.	MENDINE MAN		DEPENDED.			
Septembre 2014	0	0	0	0	0	12	\$.0.	s.o.	13
Septembre 2013	0	0	0	0		0	\$.0.	s.o.	(
Gloucester (hors C	and the same of th	ATE HOUSE	ent record		Alexander	TO PERSON			
Septembre 2014	10	0	24	0	0	20	\$.0.	\$.0.	54
Septembre 2013	4	3	14	0		1	s.o.	s.o.	22
Kanata	OF THE PERSON NAMED IN		17	STATE OF THE PARTY			WALE STEP SHOW	3.0.	4.4
Septembre 2014	24	3	11	0	0	0	\$.0.	\$.0.	38
Septembre 2013	9	6	18	0	0	16			49
Cumberland	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T		10			10	\$.0.	\$.0.	
		0		0	0	88	GRAND SERVICE		0.
Septembre 2014	12	0	4	0	0	15	\$.0.	\$.0.	94
Septembre 2013	12		6	0	0	13	\$.0.	\$.0.	34
Goulbourn		^	2	0	0		S SADOREDA	Shannon a	
Septembre 2014	4	0	2	0	0	6	5.0.	\$.0.	17
Septembre 2013	4		0	0	0	6	\$.0.	\$.0.	and the same of th
West Carleton		ANNUA S							
Septembre 2014	0	3	- 1	0	0	0	\$.0.	\$.0.	
Septembre 2013		.0	4	0	0	0	\$.0.	\$.0.	
Rideau				THE REAL PROPERTY.					
Septembre 2014	1	0	0	0	0	0	\$.0.	\$.0.	
Septembre 2013	2	0	0	0	0	0	\$.0.	\$.0.	
Osgoode			STATE OF THE PARTY	NAME OF THE PARTY.		CLUSTER !		SEMINE	
Septembre 2014	1	0	0	0		0	\$.0.	\$.0.	
Septembre 2013	1	0	0	0	0	0	s.o.	\$.0.	
Clarence-Rockland (vil	The property of the same of the same of		EASTER !		EVETTA	BARRA		E TENE	796-14
Septembre 2014	3	0	5	0		0	\$.0.	\$.0.	8
Septembre 2013	4	0	0	0	0	1	\$.0.	\$.0.	5
Russell Township					SCHOOL STREET				
Septembre 2014	3	1	0	0		0	\$.0.	s.o.	4
Septembre 2013	1	0	0	0	0	4	\$.0.	\$.0.	5
RMR d'Ottawa-Gatines						43.01		Agent 1	
Septembre 2014	65	30	75	0		260	\$.0.	\$.0.	430
Septembre 2013	63	56	68	0	0	221	s.o.	\$.0.	408

	Tabl	eau 1.2 :	Sommaire Sept	e de l'acti embre 20		ous-marc	hê		
		Logem	ents pour pro	priétaire-occu	ipant			1	
	En p	ropriété abso	olue	E	copropriéte		Logement	slocatifs	Tous
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et	Appart. et	logements confondus*
LOGEMENTS ECO	TILLES		autres				en rangée		
Ottawa (ville)	A. A. P. S.							NUMBER OF STREET	
Septembre 2014	127	34	113	0	0	482	\$.0.	s.o.	75
Septembre 2013	179	41	224	0		115	\$.0.	s.o.	55
Ottawa, Vanier, Ro	and the second second second	Name and Address of the Owner, where the Owner, which the		NAME OF TAXABLE PARTY.	SPECIAL PROPERTY.	THE REAL PROPERTY.			
Septembre 2014	9	18	0	0	0	443	\$.0.	s.o.	47
Septembre 2013	4	3	2	0		22	s.o.	\$.0.	3
Nepean (dans la C	and the second second second		MINISTER STATE		\$100 E			WAR STATE	Marine 1
Septembre 2014	0	0	0	0	0	0	\$.0.	s.o.	NAME OF TAXABLE PARTY.
Septembre 2013	0	0	0	0		0	\$.0.	s.o.	
Nepean (hors Cein	and the second section is a second						3.0.	170/5117	
Septembre 2014	43	9	53	0	0	1	\$.0.	\$.0.	10
Septembre 2013	16	6	0	0		0			2
		0	0		· ·	V	\$.0.	\$.0.	NAME OF TAXABLE PARTY.
Gloucester (dans la		0	0	0	0	4	55,000 2000000		
Septembre 2014	0	0				6	\$.0.	\$.0.	6
Septembre 2013	0	0	19	0	0	45	S.O.	\$.0.	0
Gloucester (hors C	and the same of th		40			24		CHICKNESS	7
Septembre 2014	6	5	40	0		26	\$.0.	\$.0.	7
Septembre 2013	78	30	176	0	0	48	\$.0.	\$.0.	33
Kanata			Mark Sally						
Septembre 2014	46	0	7	0		0	\$.0.	\$.0.	5
Septembre 2013	29	2	11	0	0	0	\$.0.	\$.0.	4
Cumberland				Name of the last	STATE OF				
Septembre 2014	12	0	8	0		6	\$.0.	\$.0.	2
Septembre 2013	44	0	16	0	0	0	\$.0.	\$.0.	6
Goulbourn									
Septembre 2014	2	0	4	0		0	\$.0.	\$.0.	
Septembre 2013	8	0	0	0	0	0	\$.0.	\$.0.	
West Carleton									
Septembre 2014	3	2	1	0		0	\$.0.	5.0.	
Septembre 2013	0	0	0	0	0	0	s.o.	\$.0.	
Rideau									
Septembre 2014	0	0	0	0		0	\$.0.	\$.0.	
Septembre 2013	0	0	0	0	0	0	\$.0.	\$.0.	
Osgoode									
Septembre 2014	6	0	0	0		0	\$.0.	\$.0.	
Septembre 2013	0	0	0	0	0	0	s.o.	\$.0.	
Clarence-Rockland (v	ille)								
Septembre 2014	3	0	0	0	0	0	\$.0.	s.o.	
Septembre 2013	7	0	12	0	0	0	\$.0.	s.o.	1
Russell Township									
Septembre 2014	17	6	0	0	0	0	\$.0.	s.o.	2
Septembre 2013	13	4	0	0	0	15	\$.0.	s.o.	3
RMR d'Ottawa-Gatine	eau (partie ontar	lenne)							
Septembre 2014	147	40	113	0	0	482	\$.0.	\$.0.	78:
Septembre 2013	199	45	236	0	0	130	s.o.	s.o.	610

Tableau 1.3 : Historique des logements mis en chantier, RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne) 2004 - 2013

		Logem	ents pour pro	priétaire-occu	pant			1	Tous
11	En pi	ropriété abso	olue	Er	copropriété		Logements	locatifs	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	logements confondus*
2013	1 787	394	1 625	0	8	2 268	4	474	6 560
Variation en %	12,2	41,7	17,1	5.0.	14,3	-0,4	-87.5	4,9	8,9
2012	1 592	278	1 388	0	7	2 277	32	452	6 026
Variation en %	-25,4	-22,8	-24,9	s.o.	s.o.	68,2	20	900	4,0
2011	2 134	360	1 849	0	0	1 354	1	91	5 794
Variation en %	-7,3	-0,6	-4,0	s.o.	-100,0	-10,3	-94,1	-70,0	-10,1
2010	2 302	362	1 926	0	27	1 509	17	303	6 446
Variation en %	-6,8	23,5	1,6	\$.0.	125,0	62,8	-43,3	62,9	10,9
2009	2 471	293	1 895	0	12	927	30	186	5 8 1 4
Variation en %	-16,4	38,9	-10,1	5.0.	-80,0	-38,2	1000	17,0	-16,9
2008	2 956	211	2 109	0	60	1 501	2	159	6 998
Variation en %	-0,6	-27,7	12,2	s.o.	-39,4	42,0	-75,0	-19,7	7,6
2007	2 973	292	1 879	0	99	1 057	8	198	6 506
Variation en %	19,9	-23,8	22,7	s.o.	-47.6	-10,7	-90,5	80	10,7
2006	2 480	383	1 532	0	189	1 183	84	24	5 875
Variation en %	5,5	29,4	24,7	s.o.	-34,8	86,6	104,9	-59,3	17,9
2005	2 350	296	1 229	0	290	634	41	59	4 982
Variation en %	-27,6	-10,3	-35,1	s.o.	-28,2	-39,6	-76,8	-59.6	-31,2
2004	3 244	330	1 893	0	404	1 049	177	146	7 243

Tableau 2 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités Septembre 2014 Individuels Appart. et autres **Jumelés** En rangée Tous logements confondus Sous-marché Sept. Sept. Sept. Sept. Sept. Sept. Sept Sept Sept. Sept. Variation en % Ottawa (ville) -36,8 Ottawa, Vanier, Rockcliffe -44,8 200,0 Nepean (dans la Ceinture) Nepean (hors Ceinture) 41,8 Gloucester (dans la Ceinture) -100,0 Gloucester (hors Ceinture) -66,9 Kanata Cumberland -75,0 Goulbourn 33.3 West Carleton S.O. Rideau 5.0. Osgoode Clarence-Rockland (ville) Russell Township -84,6 RMR d'Ottawa-Gatineau -36,1 (partie ontarienne)

Tableau	2.1 : Log	ements		chantie - septe			rché et	type d'i	ınités		
	Individuels		Jumelés		En ra	ngée	Appart. et autres		Tous logements confondus		
Sous-marché	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Variation en %
Ottawa (ville)	1 219	1 101	169	266	1 166	1 127	1 219	2 455	3 773	4 949	-23,8
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	41	55	64	92	23	21	833	1831	961	1 999	-51,9
Nepean (dans la Ceinture)	16	- 11	0	4	0	0	139	0	155	15	***
Nepean (hors Ceinture)	349	159	40	58	377	294	91	54	857	565	51.7
Gloucester (dans la Ceinture)	3	3	0	0	0	0	0	44	3	47	-93,6
Gloucester (hors Ceinture)	141	192	42	60	226	290	56	161	465	703	-33,9
Kanata	409	367	- 1	36	219	311	28	233	657	947	-30,6
Cumberland	101	77	6	12	142	118	64	104	313	311	0,6
Goulbourn	36	141	2	0	10	23	8	28	56	192	-70,8
West Carleton	28	29	8	4	169	70	0	0	205	103	99,0
Rideau	26	28	0	0	0	0	0	0	26	28	-7.1
Osgoode	69	39	6	0	0	0	0	0	75	39	92,3
Clarence-Rockland (ville)	68	71	0	0	7	27	12	0	87	98	-11,2
Russell Township	56	57	18	12	0	0	19	0	93	69	34,8
RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)	1 343	1 229	187	278	1 173	1 154	1 250	2 455	3 953	5 116	-22.7

Tableau 2.2 : Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé Septembre 2014 En rangée Appartements et autres En propriété absolue et En propriété absolue et Logements locatifs Logements locatifs Sous-marché en copropriété en copropriété Sept. 2014 Sept. 2013 Sept. 2014 Sept. 2013 Sept. 2014 Sept. 2013 Sept. 2014 Sept. 2013 Ottawa (ville) Ottawa, Vanier, Rockcliffe Nepean (dans la Ceinture) Nepean (hors Ceinture) Gloucester (dans la Ceinture) Gloucester (hors Ceinture) Cumberland Goulbourn West Carleton Rideau Osgoode Clarence-Rockland (ville) Russell Township RMR d'Ottawa-Gatineau 

		En ra	angée	Appartements et autres					
Sous-marché		é absolue et ropriété	Logemen	ts locatifs		é absolue et ropriété	Logements locatifs		
	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	
Ottawa (ville)	1 158	1 127	8	0	1 086	2012	133	443	
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	15	21	8	0	761	1 581	72	250	
Nepean (dans la Ceinture)	0	0	0	0	139	0	0	0	
Nepean (hors Ceinture)	377	294	0	0	66	54	25	0	
Gloucester (dans la Ceinture)	0	0	0	0	0	44	0	0	
Gloucester (hors Ceinture)	226	290	0	0	56	149	0	12	
Kanata	219	311	0	0	0	60	28	173	
Cumberland	142	118	0	0	64	104	0	(	
Goulbourn	10	23	0	0	0	20	8	8	
West Carleton	169	70	0	0	0	0	0	- 0	
Rideau	0	0	0	0	0	0	0	C	
Osgoode	0	0	0	0	0	0	0	0	
Clarence-Rockland (ville)	7	27	0	0	12	0	0	0	
Russell Township	0	0	0	0	19	0	0	0	
RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)	1 165	1 154	8	0	1 117	2012	133	443	

(partie ontarienne)

Tableau	2.4 : Loger		en chantie ieptembre	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	marché d	et marché	visé	
	En propriété absolue		En copn	opriété	Logement	ts locatifs	Tous logements confondus*	
Sous-marché	Sept. 2014	Sept. 2013	Sept. 2014	Sept. 2013	Sept. 2014	Sept. 2013	Sept. 2014	Sept. 2013
Ottawa (ville)	285	224	104	397	7	6	396	627
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	14	13	80	164	7	6	101	183
Nepean (dans la Ceinture)	3	1	0	0	0	0	3	
Nepean (hors Ceinture)	78	55	0	0	0	0	78	55
Gloucester (dans la Ceinture)	0	0	0	44	0	0	0	44
Gloucester (hors Ceinture)	62	111	24	149	0	0	86	260
Kanata	90	27	0	0	0	0	90	27
Cumberland	13	12	0	40	0	0	13	52
Goulbourn	4	3	0	0	0	0	4	3
West Carleton	5	0	0	0	0	0	5	0
Rideau	6	0	0	0	0	0	6	0
Osgoode	10	2	0	0	0	0	10	2
Clarence-Rockland (ville)	12	2	0	0	0	0	12	2
Russell Township	2	13	0	0	0	0	2	13
RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)	299	239	104	397	7	6	410	642

Tableau	2.5 : Loger			er par sou: mbre 2014		et marché	visé	
Sous-marché	En propriété absolue		En copi	ropriété	Logemen	ts locatifs	Tous logements confondus	
30us-marche	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013
Ottawa (ville)	2517	2 507	1 090	1 999	166	443	3 773	4 949
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	96	163	765	1 586	100	250	961	1 999
Nepean (dans la Ceinture)	16	15	139	0	0	0	155	15
Nepean (hors Ceinture)	766	515	66	50	25	0	857	565
Gloucester (dans la Ceinture)	3	3	0	44	0	0	3	47
Gloucester (hors Ceinture)	407	542	56	149	2	12	465	703
Kanata	628	714	- 0	60	29	173	657	947
Cumberland	249	215	64	96	0	0	313	311
Goulbourn	48	170	0	14	8	8	56	192
West Carleton	203	103	0	0	2	0	205	103
Rideau	26	28	0	0	0	0	26	28
Osgoode	75	39	0	0	0	0	75	39
Clarence-Rockland (ville)	75	98	12	0	0	0	87	98
Russell Township	74	65	19	0	0	4	93	69
RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)	2 666	2 670	1 121	1 999	166	447	3 953	5 116

Tab	leau 3 : L	.ogeme		evés pai otembre		narché	et type	d'unité			
	Individuels		Jume	Jumelés		En rangée		t autres	Tous logements confondus		
Sous-marché	Sept. 2014	Sept. 2013	Sept. 2014	Sept. 2013	Sept. 2014	Sept. 2013	Sept. 2014	Sept. 2013	Sept. 2014	Sept. 2013	Variation en %
Ottawa (ville)	128	184	28	44	96	202	572	100	824	530	55,5
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	6	5	10	6	0	7	540	8	556	26	xick
Nepean (dans la Ceinture)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	\$.0.
Nepean (hors Ceinture)	43	16	10	6	49	0	0	0	102	22	stok
Gloucester (dans la Ceinture)	0	0	0	0	0	19	0	44	0	63	-100,0
Gloucester (hors Ceinture)	6	77	4	30	25	153	32	48	67	308	-78,2
Kanata	49	32	0	2	8	11	0	0	57	45	26,7
Cumberland	13	45	0	0	8	12	0	0	21	57	-63,2
Goulbourn	2	9	0	0	6	0	0	0	8	9	-11,1
West Carleton	3	0	4	0	0	0	0	0	7	0	5.0.
Rideau	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5.0.
Osgoode	6	0	0	0	0	0	0	0	6	0	\$.0.
Clarence-Rockland (ville)	3	7	0	0	0	12	0	0	3	19	-84,2
Russell Township	17	11	6	4	0	0	0	0	23	15	53,3
RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)	148	202	34	48	96	214	572	100	850	564	50,7

Tabl	eau 3.1 :	Logem		hevés pa - septe			et type	d'unit	és		
	Individuels		Jum	Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confond	
Sous-marché	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Variation en %
Ottawa (ville)	1 189	1 030	204	242	1 089	1 238	2 210	1 045	4 692	3 555	32,0
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	65	59	72	70	19	32	1 280	505	1 436	666	115,6
Nepean (dans la Ceinture)	12	12	4	0	0	12	0	16	16	40	-60,0
Nepean (hors Ceinture)	325	148	54	58	307	287	265	302	951	795	19,6
Gloucester (dans la Ceinture)	4	2	0	0	0	19	22	72	26	93	-72,0
Gloucester (hors Ceinture)	153	178	32	54	275	358	120	48	580	638	-9,1
Kanata	376	137	30	44	307	312	248	52	961	545	76,3
Cumberland	83	202	8	12	116	138	233	0	440	352	25,0
Goulbourn	55	135	0	0	23	6	42	50	120	191	-37,2
West Carleton	38	67	4	4	42	74	0	0	84	145	-42,1
Rideau	24	17	0	0	0	0	0	0	24	17	41,2
Osgoode	54	73	0	0	0	0	0	0	54	73	-26,0
Clarence-Rockland (ville)	59	64	4	2	36	32	0	48	99	146	-32,2
Russell Township	54	59	32	16	0	. 0	0	4	86	79	8,9
RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)	1 302	1 153	240	260	1 125	1 270	2 210	1 097	4 877	3 780	29,0

Tableau 3.2 : Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé Septembre 2014 En rangée Appartements et autres En propriété absolue et En propriété absolue et Logements locatifs Logements locatifs Sous-marché en copropriété en copropriété Sept. 2014 Sept. 2013 Sept. 2014 Sept. 2013 Sept. 2014 Sept. 2013 Sept. 2014 Sept. 2013 Ottawa (ville) Ottawa, Vanier, Rockcliffe Nepean (dans la Ceinture) Nepean (hors Ceinture) Gloucester (dans la Ceinture) Gloucester (hors Ceinture) Kanata Cumberland Goulbourn West Carleton Rideau Osgoode Clarence-Rockland (ville) Russell Township RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)

		Appartements et autres						
Sous-marché		é absolue et ropriété	Logemen	ts locatifs		é absolue et ropriété	Logements locatifs	
	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013
Ottawa (ville)	1 089	1 238	0	0	1 624	935	586	110
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	19	32	0	0	1 077	431	203	74
Nepean (dans la Ceinture)	0	12	0	0	0	16	0	0
Nepean (hors Ceinture)	307	287	0	0	141	302	124	0
Gloucester (dans la Ceinture)	0	19	0	0	22	44	0	28
Gloucester (hors Ceinture)	275	358	0	0	82	48	38	0
Kanata	307	312	0	0	96	52	152	0
Cumberland	116	138	0	0	192	0	41	0
Goulbourn	23	6	0	0	14	42	28	8
West Carleton	42	74	0	0	0	0	0	0
Rideau	0	0	0	0	0	0	0	0
Osgoode	0	0	0	0	0	0	0	0
Clarence-Rockland (ville)	36	32	0	0	0	48	0	0
Russell Township	0	0	0	0	0	0	0	4
RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)	1 125	1 270	0	0	1 624	983	586	114

Tableau 3.4 : Logements achevés par sous-marché et marché visé Septembre 2014 Tous logements En copropriété Logements locatifs En propriété absolue confondus\* Sous-marché Sept. 2014 Sept. 2013 Sept. 2014 Sept. 2013 Sept. 2014 Sept. 2013 Sept. 2014 Sept. 2013 Ottawa (ville) Ottawa, Vanier, Rockcliffe Nepean (dans la Ceinture) Nepean (hors Ceinture) Gloucester (dans la Ceinture) Gloucester (hors Ceinture) Kanata Cumberland Goulbourn West Carleton Rideau Osgoode Clarence-Rockland (ville) Russell Township RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)

Table	eau 3.5 : <b>L</b> o		chevés pa r - septen		rché et ma	arché visé			
Sous-marché	En proprié	été absolue	En cop	ropriété	Logemen	ts locatifs	Tous logements confondus*		
	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	Cumul 2014	Cumul 2013	
Ottawa (ville)	2 468	2510	1 624	935	600	110	4 692	3 555	
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	144	161	1 077	431	215	74	1 436	666	
Nepean (dans la Ceinture)	14	24	0	16	2	0	16	40	
Nepean (hors Ceinture)	686	493	141	302	124	0	951	795	
Gloucester (dans la Ceinture)	4	21	22	44	0	28	26	93	
Gloucester (hors Ceinture)	460	590	82	48	38	0	580	638	
Kanata	713	493	96	52	152	0	961	545	
Cumberland	207	352	192	0	41	0	440	352	
Goulbourn	78	141	14	42	28	8	120	191	
West Carleton	84	145	0	0	0	0	84	145	
Rideau	24	17	0	0	0	0	24	17	
Osgoode	54	73	0	0	0	- 0	54	73	
Clarence-Rockland (ville)	99	114	0	32	0	0	99	146	
Russell Township	82	71	0	0	4	8	86	79	
RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)	2 649	2 695	1 624	967	604	118	4 877	3 780	

	Tab	leau 4	: Loge	ement			écoulé e 2014		fourch	ette d	le prix		
				Fo	urchette					-			
Sous-marché	< 300 (	000 \$	300 000 \$ - 374 999 \$		375 00 424 9	0\$-	425 00 499 9		500 000 \$ +		Tous logements	Prix médian (\$)	Prix moyer (\$)
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	confondus	(*)	(4)
Ottawa (ville)													
Septembre 2014	0	0,0	8	6,8	12	10,3	35	29,9	62	53,0	117	529 990	545 838
Septembre 2013	0	0,0	16	9,0	20	11,3	57	32,2	84	47,5	177	496 800	491 851
Cumul 2014	1	0,1	48	4,7	167	16,2	309	30,0	505	49,0	1 030	499 900	531 303
Cumul 2013	1	0,1	141	16,5	138	16,2	201	23,6	371	43,5	852	484 990	501 062
Ottawa, Vanier, R	ockcliffe												
Septembre 2014	0	0.0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	5	100,0	5		
Septembre 2013	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	3	100,0	3		
Cumul 2014	0	0,0	0	0,0	1	2,3	3	7.0	39	90,7	43	799 900	883 540
Cumul 2013	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	5,6	34	94,4	36	749 900	741 411
Nepean (dans la C	and an acceptance						a casell						
Septembre 2014	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Septembre 2013	0	s.o.	0	s.o.	0	5.0.	0	s.o.	0	5.0.	0		-
Cumul 2014	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	- 1	100,0	- 1	**	
Cumul 2013	0	5.0.	0	5.0.	0	\$.0.	- 0	s.o.	0	s.o.	0		
Nepean (hors Ceir		23.3.00	esercit.	THE REAL PROPERTY.	DESIGN		STEP OF		STATE OF THE PARTY OF				STATE OF THE PARTY.
Septembre 2014	0	0,0	3	7,0	4	9,3	14	32,6	22	51,2	43	511 900	508 133
Septembre 2013	0	0,0	0	0,0	0	0,0	3	18,8	13	81,3	16	545 900	546 756
Cumul 2014	0	0,0	13	4,1	58	18,1	105	32,8	144	45,0	320	489 990	497 641
Cumul 2013	0	0,0	21	14.6	8	5,6	38	26,4	77	53,5	144	509 150	506 597
Gloucester (dans l	-	_		71,0	No.	5,0		Will Edit	FEMS!	22,0	SHIEST		
Septembre 2014	0	s.o.	0	5.0.	0	5.0.	0	5.0.	0	s.o.	0	-	-
Septembre 2013	0	s.o.	0	\$.0.	0	5.0.	0	s.o.	0	5.0.	0	_	-
Cumul 2014	0	0,0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	100,0	1		-
Cumul 2013	0	5.0.	0	\$.0.	0	5.0.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Gloucester (hors (	1	3.0.		3.0.		3.0.		3.0.		3.0.			
Septembre 2014	0	0,0	0	0,0	0	0,0	4	66,7	2	33,3	6	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	COLUMN TO A STATE OF THE PARTY
Septembre 2013	0	0,0	0	0,0	0	0,0	32	41,0	46	59.0	78	510 900	520 685
Cumul 2014	0	0,0	4	2,6	12	7.7	77	49,7	62	40,0	155	492 900	503 432
Cumul 2013	0	0,0	3	1,8	13	7,6	72	42.4	82	48,2	170	491 400	503 204
Kanata	U	0,0		1,0	13	7,0	AUDERNA	747	02	40,2		471 400	303 201
Septembre 2014	1 0	0,0	0	0.0	2	4,4	13	28,9	30	66,7	45	634 000	591 575
Septembre 2013	0	0,0	3	10,3	4	13,8	8	27,6	14	48,3	29	496 900	491 552
Cumul 2014	0	0,0	18	5,0	69	19,3	87	24,3	184	51,4	358	505 945	525 927
		-		-			22		-57		135	463 900	494 800
Cumul 2013	0	0,0	16	11,9	40	29,6	ZZ	16,3	.21	42,2	133	703 700	779 000
Cumberland		0.0	SIE	41.7		500	1000000	0.3	0	0,0	12	378 900	380 017
Septembre 2014	0	0,0	5	41,7	6	50,0	- 1	8,3	0		12	418 900	416 427
Septembre 2013	0	0,0	13	29,5	14	31,8	11	25,0	6	13,6	69	425 000	437 046
Cumul 2014	0	0,0	12	17,4	22	31,9	25	36,2	10	14,5			
Cumul 2013	1	0,5	77	39,1	60	30,5	36	18,3	23	11,7	197	387 900	410 195
Goulbourn	Spirit Car	0.0		0.0		0.0	^	0.0	2	1000			
Septembre 2014	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0.0	2	100,0	2	-	
Septembre 2013	0	0,0	0	0,0	2	28,6	3	42,9	2	28,6	7	F00 400	F03.001
Cumul 2014	0	0,0	1	2,6	5	13,2	5	13,2	27	71,1	38	598 400	582 091
Cumul 2013	0	0,0	23	17,8	16	12,4	28	21,7	62	48,1	129	494 990	504 202

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

	Tab	leau 4	: Loge	ment	s indivi	duels	écoulé	s par	fourch	ette c	le prix		
					Sept	embr	e 2014						
	1			For	urchette	s de pr	ix						01.
Sous-marché	< 300 000 \$		300 000 \$ - 374 999 \$		375 000 \$ - 424 999 \$		425 000 \$ - 499 999 \$		500 000 \$ +		Tous logements	Prix médian (\$)	Prix moyer (\$)
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	confondus	(4)	(4)
West Carleton											STATE OF		
Septembre 2014	0	s.o.	0	s.o.	0	5.0.	0	s.o.	0	s.o.	0	-	-
Septembre 2013	0	5.0.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	-	
Cumul 2014	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	11	100,0	- 11	624 900	679 300
Cumul 2013	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	13,3	13	86,7	15	572 900	603 800
Rideau													
Septembre 2014	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	5.0.	0	s.o.	0	-	
Septembre 2013	0	5.0.	0	s.o.	0	5.0.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Cumul 2014	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	12	100,0	12	735 900	747 250
Cumul 2013	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	8	100,0	8		-
Osgoode													
Septembre 2014	0	0,0	0	0,0	0	0,0	3	75,0	1	25,0	4	-	
Septembre 2013	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		-
Cumul 2014	1 1	4,5	0	0,0	0	0,0	7	31,8	14	63,6	22	568 450	605 945
Cumul 2013	0	0,0	1	5,6	1	5,6	- 1	5,6	15	83,3	18	780 000	746 894
Clarence-Rockland (v	ville)												
Septembre 2014	1 1	33,3	- 1	33,3	- 1	33,3	0	0,0	0	0,0	3		-
Septembre 2013	3	60,0	0	0,0	0	0,0	2	40,0	0	0,0	5		-
Cumul 2014	5	10,4	27	56,3	12	25,0	4	8,3	0	0,0	48	342 900	349 119
Cumul 2013	1 12	23,5	16	31,4	16	31,4	5	9,8	2	3,9	51	372 400	363 611
Russell Township													
Septembre 2014	0	0,0	5	31,3	9	56,3	2	12,5	0	0,0	16	381 000	386 463
Septembre 2013	2	16,7	6	50,0	4	33,3	0	0,0	0	0,0	12	345 400	356 275
Cumul 2014	0	0,0	22	45,8	21	43,8	5	10,4	0	0,0	48	380 450	380 390
Cumul 2013	2	3,8	27	50,9	15	28,3	8	15,1	1	1,9	53	368 900	382 924
RMR d'Ottawa-Gatin	eau (partie	ontari	ienne)										
Septembre 2014	1	0,7	14	10,3	22	16,2	37	27,2	62	45,6	136	481 950	522 480
Septembre 2013	5	2,6	22	11,3	24	12,4	59	30,4	84	43,3	194	487 900	479 745
Cumul 2014	6	0,5	97	8,6	200	17,8	318	28,2	505	44,8	1 126	488 400	517 103
Cumul 2013	15	1,6	184	19,2	169	17.7	214	22,4	374	39,1	956	464 900	487 180

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

6	5 2014	Septembre 2	Variation	C	C	Variation
Sous-marché	Sept. 2014	Sept. 2013	en %	Cumul 2014	Cumul 2013	en %
Ottawa (ville)	545 838	491 851	11,0	531 303	501 062	6,0
Ottawa, Vanier, Rockcliffe	829 720	-	s.o.	883 540	741 411	19,2
Nepean (dans la Ceinture)	-	***	s.o.		-	\$.0
Nepean (hors Ceinture)	508 133	546 756	-7,1	497 641	506 597	-1,8
Gloucester (dans la Ceinture)	-	-	s.o.		- 44	\$.0
Gloucester (hors Ceinture)	504 400	520 685	-3,1	503 432	503 204	0,0
Kanata	591 575	491 552	20,3	525 927	494 800	6,3
Cumberland	380 017	416 427	-8,7	437 046	410 195	6,5
Goulbourn		452 757	\$.0.	582 091	504 202	15,4
West Carleton			\$.0.	679 300	603 800	12,5
Rideau	-	-	s.o.	747 250	821 200	-9,0
Osgoode			s.o.	605 945	746 894	-18,9
Clarence-Rockland (ville)	-		s.o.	349 119	363 611	-4,0
Russell Township	386 463	356 275	8,5	380 390	382 924	-0,7
RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)	522 480	479 745	8,9	517 103	487 180	6,

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

		Tablea	u 5 : Acti	vitě MLS <sup>®</sup>	, RMR d'Ot Septemb		neau (partie o	ntarienne	)	
		Nombre de ventes	Variation en %, d'une année à l'autre <sup>2</sup>	Nombre de ventes en DD <sup>1</sup>	Nombre de nouvelles inscriptions l	Nombre de nouvelles inscriptions en DD	Rapport ventes- nouvelles inscriptions en DD <sup>1</sup>	Prix moyen (\$)	Variation en %, d'une année à l'autre <sup>2</sup>	Prix moyer (\$) en DD
2013	Janvier	610	-11,6	1 121	2 001	2 503	44,8	343 382	-1,8	348 58
	Février	924	-9,9	1 180	2 273	2 489	47,4	348 386	-0,4	350 28
	Mars	1 182	-15,8	1 195	2 898	2 572	46,5	359 321	1,6	353 37
	Avril	1 586	0,3	1 137	3 533	2 463	46,2	372 188	2,3	358 01
	Mai	1812	-5,7	1 185	3 733	2 529	46,9	370 591	2,0	357 34
	Juin	1 608	-4,0	1 206	2 907	2 528	47,7	359 372	1,3	353 48
	Juillet	1 352	-2,2	1 162	2 767	2 496	46,6	362 346	6,5	364 75
	Août	1 226	6,7	1 198	2 384	2 485	48,2	348 822	0,3	354 26
	Septembre	1 128	11,6	1 217	2 556	2 428	50,1	348 788	-1,5	355 64.
	Octobre	1 104	1,1	1 175	2 349	2 532	46,4	363 240	4,5	365 99
	Novembre	902	-3,8	1 152	1 664	2 430	47,4	359 082	2,5	359 81
	Décembre	615	-2,1	1 121	811	2 421	46,3	341 793	1,5	355 75
2014	lanvier	596	-2,3	1 096	2 047	2 559	42,8	348 001	1,3	353 84
	Février	881	-4,7	1114	2 273	2 445	45,6	354 619	1,8	356 44
	Mars	1 197	1,3	1 124	2 942	2 444	46,0	358 966	-0,1	354 59
	Avril	1 428	-10,0	1 138	3 488	2 628	43,3	374 232	0,5	359 68
	Mai	1 802	-0,6	1 185	3 987	2 637	44,9	383 168	3,4	367 82
	luin	1 678	4,4	1 202	3 177	2 626	45,8	365 366	1,7	360 25
	Juillet	1 462	8,1	1 240	3 078	2 724	45,5	358 600	-1,0	362 18
	Août	1214	-1,0	1 217	2 444	2 639	46,1	361 730	3,7	366 17
	Septembre	1 144	1,4	1 165	2 723	2 497	46,7	357 753	2,6	364 79
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									
	T3 2013	3 706	4.6		7 707			353 746	2,1	
	T3 2014	3 820	3.1		8 245			359 341	1,6	
	Cumul 2013	11 428	-3,5		25 052			359 358	1,5	
	Cumul 2014	11 402	-0,2		26 159			364 862	1,5	

MLS<sup>®</sup> est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI).

Source : ACI (MLS\*)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Source: SCHL, adaptation de données de l'ACI (MLS<sup>®</sup>)

			Tab		Indicateu eptembre		iques					
		Taux	x d'intérêt		IPLN, variation en %, RMR d'Ottawa- Gatineau, 2007=100	IPC, RMR d'Ottawa- Gatineau (partie ontarienne) 2002=100	Marché du travail, RMR d'Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)					
		P. et l. par tranche de 100 000 \$	Ta hypothéc Terme de I an				Milliers d'emplois (DD)	Taux de chômage (%) (DD)	Taux de participation (%) (DD)	Rémunération hebdomadaire moyenne (\$)		
2013	lanvier	595	3.00	5.24	116,6	121,3	542	6,3	72,8	1014		
2010	Février	595	3,00	5,24	116,4	122,7	541	6,2	72,4	1 019		
	Mars	590			116,5	123,1	533	6,1	71,3	1 032		
	Avril	590	3,00	5,14	116,6	122,8	527	6,1	70,4	1 040		
	Mai	590			116,3	122,9	525	6,2	70,0	1 053		
	luin	590	3,14	5,14	116,3	123,0	522	6,5	69.8	1 061		
	luillet	590	3,14	5,14	116,1	123,3	524	6,7	70,1	1 061		
	Août	601	3,14	5,34	116,0	123,2	525	7,0	70,4	1 062		
	Septembre	601	3,14	5,34	115,9	123,3	526	6,6	70,1	1 064		
	Octobre	601	3,14	5,34	115,9	123,1	524	6,4	69,7	1 071		
	Novembre	601	3,14	5,34	115,4	123,0	526	5,8	69,3	1 073		
	Décembre	601	3,14	5,34	115,5	122,8	527	6,0	69,6	1 063		
2014	lanvier	595	3,14	5,24	115,3	123,0	530	6,3	70,2	1 058		
	Février	595	3,14	5,24	115,4	124,2	527	6,5	69,7	1 057		
	Mars	581	3,14	4,99	115,3	124,7	527	6,5	69,8	1 063		
	Avril	570	3,14	4,79	115,1	125,3	526	6,9	69,8	1 068		
	Mai	570	3,14	4,79	114,9	125,9	530	6,8	70,2	1 069		
	Juin	570	3,14	4,79	114,8	126,3	529	6,9	70,0	E		
	Juillet	570	3,14	4,79	114,6	125,9	533	6,4	70,1	1 059		
	Août	570	3,14	4,79	114,7	125,9	532	6.7	70,2	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH		
	Septembre	570	3,14	4,79		126,1	536	6,8	70,6	1 037		
	Octobre											
	Novembre											
	Décembre											

P. et I. : principal et intérêt (pour un prêt hypothécaire de 100 000 \$ amorti sur 25 ans et consenti au taux à cinq ans courant)

IPLN : Indice des prix des logements neufs

IPC : Indice des prix à la consommation

DD : données désaisonnalisées

Sources : SCHL, adaptation de données de Statistique Canada (CANSIM), Statistique Canada (CANSIM)

# MÉTHODES D'ENQUÊTE

#### Relevé des mises en chantier et des achèvements

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements s'effectue sur le terrain, ce qui permet de confirmer l'état d'avancement des travaux de construction en fonction d'étapes prédéterminées. Comme la plupart des municipalités du pays délivrent des permis de construire, nous utilisons ces documents pour déterminer à quels endroits il est possible que des habitations soient bâties. Dans les régions où de tels permis ne sont pas émis, il faut soit consulter des sources locales, soit recourir à d'autres méthodes de recherche.

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements est réalisé tous les mois dans les centres urbains comptant au moins 50 000 habitants (au sens de la définition employée dans le contexte du Recensement de 2011). Dans les agglomérations de 10 000 à 49 999 habitants, le dénombrement de toutes les mises en chantier se fait le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre), et le nombre de logements achevés est estimé d'après les tendances observées antérieurement.

Les mises en chantier et les achèvements mensuels de logements individuels et de logements collectifs y sont évalués à l'aide de modèles statistiques à l'échelle provinciale. Dans les centres urbains de moins de 10 000 habitants, le Relevé des mises en chantier et des achèvements est en fait une enquête par échantillonnage. Celle-ci s'effectue le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre).

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements ne porte que sur les logements neufs destinés à servir de lieu d'habitation principal.

Les maisons mobiles (celles entièrement montées à l'usine, puis déposées sur des fondations avant d'être habitées) sont comprises,

Sont exclues les caravanes et autres habitations mobiles dépourvues de fondations permanentes (les plus grandes sont couramment appelées « maisons mobiles »).

Sont également exclus les locaux existants modifiés ou convertis en logements, les logements habités de façon saisonnière (résidences d'été, pavillons de chasse ou de ski, caravanes, bateaux habitables), certains types d'établissements (hôpitaux, centres de soins de santé, pénitenciers, couvents, monastères, camps militaires ou industriels) et les logements collectifs institutionnels (hôtels, clubs, pensions).

#### Relevé des logements écoulés sur le marché

Dans le cadre du Relevé des logements écoulés sur le marché, réalisé dans les centres urbains d'au moins 50 000 habitants en même temps que le Relevé des mises en chantier et des achèvements, une mise à jour est effectuée quand un logement inscrit comme achevé a été vendu ou loué. Les logements sont alors dénombrés chaque mois jusqu'à l'écoulement complet de l'immeuble.

#### DÉFINITIONS

Relevé des mises en chantier et des achèvements et Relevé des logements écoulés sur le marché

Logement: Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, local d'habitation distinct et autonome, muni d'une entrée privée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier commun à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement.

Logement mis en chantier: Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, logement dont la construction vient d'être commencée. Il s'agit en général du stade auquel la semelle de béton est entièrement coulée, ou de tout stade équivalent pour les logements sans sous-sol.

Logement en construction: Le nombre de logements en construction à la fin d'une période donnée tient compte de certains rajustements nécessaires. Il se peut, par exemple, que les travaux de construction soient interrompus, ou qu'un ensemble renferme à l'achèvement un nombre de logements supérieur ou inférieur à ce qui avait été prévu au moment de la mise en chantier.

Logement achevé: Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, on considère qu'un logement est achevé lorsque tous les travaux projetés sont terminés. Dans certains cas, on peut considérer qu'un logement est achevé s'il ne reste qu'au plus 10 % des travaux projetés à exécuter.

Logement écoulé : Logement qui n'est plus offert sur le marché, c'est-à-dire qui a été vendu ou loué. Cela se produit habituellement quand un contrat exécutoire garanti par un dépôt non remboursable a été signé par un acheteur admissible. Le Relevé des logements écoulés sur le marché sert à mesurer le rythme auquel se vendent ou se louent les logements après leur achèvement, ainsi qu'à recueillir des données sur les prix.

## TYPES D'UNITÉS

Logement individuel: Logement autonome entièrement séparé d'autres habitations ou bâtiments. Cette catégorie inclut les logements reliés (logements joints sous terre par leurs fondations, mais séparés au-dessus du sol), et les ensembles de logements individuels en grappe.

Logement jumelé : Logement relié à un autre par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit, mais séparé de tout autre bâtiment.

Logement en rangée : Logement compris dans un ensemble résidentiel constitué d'au moins trois logements séparés les uns des autres par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit.

Appartement et logement de type autre : Logement qui n'appartient pas aux catégories définies ci-dessus. Englobe notamment ce qu'on appelle les logements en rangée superposés, les duplex, les triplex, les duplex doubles et les duplex en rangée.

### MARCHÉ VISÉ

Le marché visé correspond au mode d'occupation auquel est destiné le logement :

Logement en propriété absolue : Logement dont le propriétaire détient également les titres de propriété du terrain.

Logement en copropriété: Logement de propriété privée situé dans un ensemble résidentiel ou sur un terrain qui appartiennent à tous les propriétaires des logements compris dans l'ensemble. La copropriété est un mode de propriété et non pas un type d'habitation.

Logement locatif: Logement construit à des fins locatives, sans égard à la personne qui le finance.

# UNITÉS GÉOGRAPHIQUES

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit compter au moins 10 000 habitants pour former une agglomération de recensement et au moins 100 000 habitants pour former une région métropolitaine de recensement. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les autres municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale, lequel est déterminé par le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail. Les RMR ou les AR renferment des municipalités ou des subdivisions de recensement entières.

Un centre rural, dans le contexte de la présente publication, est un centre de moins de 10 000 habitants.

Toutes les données figurant dans le présent rapport sont fondées sur les définitions d'unités géographiques employées dans le cadre du Recensement de 2006, de Statistique Canada.

## LA SCHL: AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce, depuis plus de 65 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le système canadien de logement demeure l'un des meilleurs du monde. La SCHL aide les Canadiens à accéder à un large éventail de solutions de logements durables, abordables et de qualité, favorisant ainsi la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : <a href="https://www.schl.ca">www.schl.ca</a> ou suivez nous sur <a href="https://www.schl.ca">Twitter</a>, <a href="https://www.schl.ca">YouTube</a> et <a href="https://www.schl.ca">Flickr</a>.

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone, au 1-800-668-2642, ou par télécopieur, au 1-800-245-9274. De l'extérieur du Canada: 613-748-2003 (téléphone); 613-748-2016 (télécopieur).

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le <a href="https://www.schl.ca/marchedelhabitation">www.schl.ca/marchedelhabitation</a>.

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au <a href="https://www.schl.ca/marchedelhabitation">www.schl.ca/marchedelhabitation</a>.

© 2014, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH); courriel : <a href="mailto:chic@schl.ca">chic@schl.ca</a> – téléphone : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH : Titre de la publication, année et date de diffusion.

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

# Marché de l'habitation : notre savoir à votre service

#### RAPPORTS GRATUITS EN LIGNE:

- Marie Statistiques du logement au Canada
- Rapport de l'Enquête auprès des copropriétaires
- Culletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- M Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- M Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!

Cliquez sur www.schl.ca/marchedelhabitation pour consulter ou télécharger des publications ou encore pour vous abonner.

Les rapports électroniques du Centre d'analyse de marché de la SCHL procurent une foule de renseignements détaillés sur les marchés national, provinciaux, régionaux et locaux.

#### Prévisions et analyses :

renseignements sur les tendances futures du marché de l'habitation aux échelles locale, régionale et nationale.

#### Données et statistiques :

renseignements sur les différents aspects du marché de l'habitation – mises en chantier, loyers, taux d'inoccupation, et beaucoup plus!

# PORTAIL DE L'INFORMATION SUR LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Les données sur l'habitation comme vous les voulez

Information à un emplacement centralisé

Accès rapide et facile

Données à l'échelle d'un quartier

schl.ca/portailimh